

■ Neue Publikation: Horchheimer Flurnamen

Alois Honsdorf, durch seine Publikation „Alt-Horchheim in Karten und Fotografien“ längst bekannt, hat in diesem Jahr seine Sammlung „Horchheimer Flurnamen“ für den Druck zusammengestellt. Damit ist Horchheim einer der wenigen Orte, der die Fluren seines Gemeindegebietes flächendeckend kartographisch im Druck dargestellt und namentlich erfasst hat. Die Grundlagen für weitergehende Untersuchungen historischer, sprachwissenschaftlicher, siedlungskundlicher und archäologischer Art sind geschaffen. Dem Autor und der Ortsgemeinde ist gleichermaßen zur Fertigstellung und zum Besitz dieser auf 69 Seiten und drei Karten komprimierten Broschüre zu gratulieren. Die Heimatfreunde Horchheim e.V. haben freundlicherweise die Herausgabe besorgt und den Autor in der ansprechenden und soliden Ausstattung seines Werkes unterstützt.

Honsdorf baut seine Untersuchungen auf der Katasterkarte des Jahres 1877 auf. Sie dient ihm als zeichnerische Grundlage und als Zusammenstellung der damals gebräuchlichen Flurnamen. Unter Einbeziehung der älteren Katastervermessung von 1832 geht er über Grenzbezugsprotokolle und das Tranchot'sche Kartenwerk (1803-1820) zurück auf die im frühen 18. Jahrhundert im Kurfürstentum Trier vorgenommene Erhebung des grundsteuerfähigen Besitzes. Dieser ist im „Grund- und Extraktenbuch“ von 1719/20 auch für die Horchheimer Gemarkung festgehalten. Ältere Nachrichten zieht er hauptsächlich aus gedruckten Quellenwerken zu den in Horchheim begüterten Klöstern Altenberg und der Kartause auf dem Beatusberg bei Koblenz sowie zum Kastorstift in Koblenz.

Auf dieser soliden Quellenbasis gelingt es in zahlreichen Fällen, die Kontinuität einzelner Flurnamen vom 13./14. Jahrhundert bis 1877 nachzuweisen. Andererseits bietet diese Arbeitsweise die verlässliche Grundlage für den

Nachweis von früheren Flurnamen, die in den letzten 200 Jahren untergegangen und außer Gebrauch gekommen sind. Als Beispiel sei der „Kammert“ bzw. der „Oberkammert“ genannt, der als Weinlaubenspalier (Camarta) gedeutet wird. Seine verschiedentlichen Lokalisierungen bei der „Overgasse“ (1302 - heute Grafenstraße) und dem „Judenkirchhof“ (1423 - zwischen heutiger Schule und dem Rhein gelegen) lassen seinen Gebrauch für Teile der Dorfgemarkung westlich der Emser Straße erkennen. 1720 letztmalig genannt, heißen die dafür eingetragenen Fluren 1877 „Am Bahnhof“, „Am Rhein“, „In der Streichgasse“. Zweifellos spiegeln diese Namenswechsel die verkehrstechnischen und wirtschaftlichen Wandlungen des dörflichen Siedlungsraumes und seiner Fluren im 19. Jahrhundert wider.

Flurnamen erzählen Geschichte. Sie sind Ausfluss des von der Natur geformten und vom Menschen abgegrenzten und genutzten Raumes sowie der dafür gefundenen sprachlichen Akzentuierung. Natürlich sollten sprachliche Deutungen dem Fachmann vorbehalten bleiben. Alois Honsdorf warnt zu Recht vor übereilten Deutungsversuchen. Selbst hält er sich zurück, hilft aber mit seinen Hinweisen auf Nutzungsarten der Fluren sowie mit abschließenden Worterläuterungen über die ersten Hürden hinweg. Und wenn ein Walddistrikt noch heute den Namen „Wingertsberg“ trägt, der schon 1877 dafür eingetragen war, so darf auch der Laie sich natürlich Gedanken über den schleichenden funktionalen Wandel seines weiteren heimatlichen Umfeldes machen.

Zu erwerben ist die in jeder Weise verdienstliche und hilfreiche Broschüre bei der Raiffeisenbank Horchheim, bei der Horchheimer Filiale der Koblenzer Sparkasse und bei den Heimatfreunden Horchheim.

Dr. Dietmar Flach

Ahlbach, Anton (Schuhbar)	54
Ahlborn, Gerd (Steinmetz)	44
Apothek am Römerplatz	52
Apothek im Löh-Center	16
Atelier für Wohnkultur	58
Bach, Winfried (Elektro)	34
Becker (Funkmietwagen)	90
Bischoff, Karl-Heinz (Dachdecker)	28
Bitburger Brauerei	22
Blumenhaus „Am Jahnplatz“	78
Bode Gebr. (Angelgeräte)	54
Bötzel, Frank (Elektro Service)	70
Brühl, J.J. (Stahlbau)	88
Buchholz (Blumenhaus)	84
Burkard (Holzhandlung)	84
CDU	12
Christ (Drogerie-Kosmetik-Mode)	8
City Cargo Terminogut	30
Eis-Cafe Italia	80
EVM (Energieversorgung)	90
Fahrschule Rossa	54
Fahrschule Weis	80
Feinschnitt (Der andere Frisör)	14
Fetz, Rudolf (Dachdecker)	66
Fischer (Modehaus)	8
Ford-Foerster (Autohaus)	9
Freisburger, Edi (Friseur)	72
Gaststätte „Turnerheim“	34
Gaststätte „Zum Schosch“	84
Gogolok (Tabakwaren - Postagentur)	64
Hamm (Herrenausstatter)	54
Hartkorn (Optik - Foto - Modellspielzeug)	88
Henrich, Ralf (Massagepraxis)	80
Hotel Restaurant „Zur Weinlaube“	62
Kadenbach, Rolf (Schlüsseldienst)	66
Kalinowski (Garten- u. Landschaftsbau)	38
Kirschhoffer (Augenoptik)	34
Kock, Hedi (Krankengymnastik)	90
Königsbacher Brauerei	73
Korn (Getränke-Fachhandel)	28
Krämer (Fußbodenbau)	78
Krahwinkel (Blumenhaus)	35
Kretzer & Müller GbR (Haustechnik)	66
Kroheck (Personenschutz und Sicherheitsdienst)	70
Marx, Werner (Zimmerei)	12
Maximilians Brauwiesen	20
Meinhardt, Markus (Garten- & Landschaftspflege)	70
Mentges (Buchhandlung)	66
Merkelbach (Personenschiffahrt)	29
Meurer (Versicherungen)	72
Modigell & Scherer (Omnibusbetrieb)	28
Moitz (Schreiner und Bestatter)	81
Müller, Franz-Günter (Unternehmensberatung)	36
Münch (Haarmoden)	30
Neis, Günter (Kfz-Reparatur)	64
Oehmichens Blumenkiste	28
Oster, E. (Zeltverleih)	26
Özcan Tours (Reisebüro)	12
Pohren, Heinz (Getränke-Fachgroßhandel)	4
Pretz (Autohaus)	18
Pretz-Dany (Friseursalon)	70
Raiffeisenbank	86
Rewe-Markt	26
Rödiger (Metallbau)	72
Röser, Wolfgang (Bäckerei)	78
Rösner, Norbert (Steinmetzbetrieb)	77
Sackenheim, Wolfgang (Satz und Druck)	89
Schmidt, Uwe (Feinkost)	70
Schmitz, Karl (Heizung)	28
Schmuckklädchen	50
Schneider, Hermann (Schreinerei)	27
Schneider, Karl-Heinz (Baugeschäft)	62
Schröder (Elektro)	27
Schüttelhöfer, Heike (Architektin)	31
Signal Iduna, Versicherungen	46
Sparkasse Koblenz	6
SPD	40
Spitzweg-Apothek	28
Stellmann (Kurierdienst)	54
Stiftung Bethesda (Mendelssohnhaus)	62
Strang (Tuchhaus)	34
SZ-Sound (Veranstaltungstechnik)	92
Uhrmacher & Beckermann (Bauunternehmen)	32
Veit (Elektrotechnik)	28
Voigt (Druckerei)	40
Volkmer (Bestattungen)	32
Volkmer (Schreinerei)	32
Weinkönig	72
Westenberger (Radio)	12
Wirtz, Hans-Joachim (Sanitär und Heizung)	8
Wünsche (Wein-Kabinett)	54
Würzberger, Horst (Malermaler)	36
Zaum, Manfred (Friseursalon)	26
Zimmermann, Karin (Friseursalon)	8
Zirwes, Werner (Malerwerkstätte)	90



*Ein herzliches Dankeschön
an all unsere Inserenten*